



Na Drupi je premijerno prikazan peterobojni tiskarski stroj ROLAND 50

manroland

## MAN Roland je postao manroland: Novi početak za snažan brand

VEĆ VIŠE OD 160 GODINA, MANROLAND RAZVIJA I PROIZVODI TISKARSKE STROJEVE TE JE DANAS GLOBALNI LIDER NA TRŽIŠTU STROJEVA ZA TISAK IZ ROLE I DRUGI NA TRŽIŠTU STROJEVA ZA TISAK IZ ARKA.

■ Priredio: Mario Pećarina, manroland Hrvatska d.o.o.

**K**ako bi osigurao da i u budućnosti bude jednako uspješan, manroland brand je odlučio u 2008. krenuti s novim vizualnim identitetom koji je službeno predstavljen na netom završenoj Drupi.

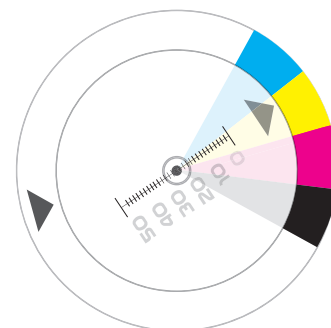
Promjenama u korporativnom dizajnu tvrtka želi istaknuti svoju novu orijentaciju te neovisnost koja traje od 2006. No nije se radilo samo o kozmetičkim promjenama: čitav je brand bio raščlanjen, ponovno posložen te sastavljen u novi entitet. Najvažniji koraci na putu ka novom korporativnom dizajnu su stare vrijednosti branda: pouzdanost i inovativnost, iskustva prikupljena u kratkom vremenu neovisnosti, kao i

odlučnost i nadahnutost; novi doživljaj branda: manroland – poslovni partner izvrsnih performansi.

Novi logo, odnosno brand “u riječima”, izgrađen je na svijesti i velikom poštovanju koje brand uživa. Modernom tipografijom i namjenskom upotrebom plave i sive, stvoren je logo koji kombinira tradiciju i inovaciju. Uz to, prvi put imena dvaju tvrtki koje su se 1979. spojile u MAN Roland, tvore jedno, novo ime. Novi logo vizualni naglasak stavlja na slovo “o” koje simbolizira svijet, a također daje naslutiti tiskovni cilindar, što manroland i vizualno prikazuje onakvim kakav zaista i jest: globalnim igračem u tisku.

**Inovacije na Drupi.** Fokus je stavljen na učinkovitost proizvodnje i vrijednost samog proizvoda

Na nedavno održanoj Drupi, na izložbenom prostoru površine većem od četiri tisuće kvadratnih metara i galeriji površine od preko tisuću kvadratnih metara uređenoj prema novom vizualnom identitetu pod motom WE ARE PRINT®, manroland je pokazao zašto je vrhunski partner u grafičkoj industriji: inovativan, pouzdan i odlučan. Ciljevi strategija kao što su ‘tisak s dodanom vrijednošću za tisak iz arka’ i ‘primijenjene inovacije za tisak iz role’ su bili pružiti kupcima informaciju što je to dodatna vrijednost koja nadilazi sam stroj,





**2** ROLAND 200 s novim opcijama premijerno prikazanim na Drupi (visoko izlaganje i InlineCoater Smart)



**3** ROLAND 500 sada je dostupan s opcijom "InlineFoiler Prindor" za tisak folije brzinom tiska hladnim postupkom

i to tako da ih se nadahne za nove pristupe. Iz tog razloga je zamišljeno i predstavljeno pet tematskih parkova s fokusom na povećanje učinkovitosti proizvodnje i vrijednosti samog proizvoda: tisak iz arka, tisak iz role, PRINTVALUE, inovacije te centar za energiju i okoliš.

**Tisak iz arka.** U tisku iz arka izloženi su tiskarski strojevi iz manrolandove game na kojima se tiskalo bez alkohola, dok su strojevi ROLAND 500, ROLAND 700 HiPrint i ROLAND 900 bili predstavljeni u proširenim formatima.

**Roland 50 – XXL tehnologija u tisku formata 36/52.** Na Drupi je premijerno prikazan peterobojni tiskarski stroj ROLAND 50 koji s tiskovnim cilindrom dvostrukog promjera, kao i jednako velikim prijenosnim bubnjem omogućava savršen prolaz arka (bez grebanja i oštećenja), visoku kvalitetu tiska i fleksibilnost materijala (tisak na papir debljine 0,04 do 0,8 mm – odnosno do nevjerojatnih 600 g/m<sup>2</sup>). Standardno opremljen izlagačem visine 900 mm svakako postavlja novi standard u tisku malog formata jer je tehnologija strojeva velikog formata (XXL) visokih performansi prenesena u stroj malog formata. Manjim je tiskarama vrlo važno brzo i učinkovito obavljanje najrazličitijih radnih naloga. Ako tiskara može dodati dodatnu dimenziju vrijednosti proizvoda i učinkovitosti proizvodnje, može još više poboljšati svoju konkurentnost. manrolandova strategija 'tiska s dodanom vrijednošću' osmišljena je

tako da tiskarama pomogne upravo u tome, i da to učini za sve tiskare – bilo obiteljske tiskare ili velike korporacije. Novi ROLAND 50 formata 36/52 razvijen je imajući na umu upravo tu inovativnu ideju.

**ROLAND 200 - povećana svestranost.** Tiskarski stroj ROLAND 200 nekada je predstavljao ulazni stroj u tiskaru, dok danas taj stroj srednjeg formata integriran u potpuni tijek rada za pripremu tiska u kombinaciji s novim opcijama premijerno prikazanim na Drupi (visoko izlaganje i *InlineCoater Smart*) predstavlja idealan izbor za stroj s najekonomičnijom proizvodnjom u klasi.

Lakoća upravljanja strojem, usavršena tehnologija transfertera za beskontaktno vođenje arka, automatska priprema stroja za tisak i kvaliteta tiskanja s vrlo malo potrebnog prostora uz fleksibilnost (debljina materijala od 0,04 mm do 0,8 mm), poluautomatska izmjena ploča, visina izlagača od 900 mm te uređaj za *inline* lakiranje dodatno svakako povećavaju svestranost tog kompaktnog stroja te omogućuju ekonomičniju proizvodnju malih i velikih naklada.

ROLAND *InlineCoater Smart* – jedinica za lakiranje disperzijskim lakovima u kombinaciji sa sušarom Roland SelectDryer IR/TL (integrirana u sustav za izlaganje) opremljena je aniloksnim valjkom i kamaraklom te nalazi primjenu u zaštitnom lakiranju (mat ili sjajni premaz) na

papir ili tanki karton, montira se na posljednju tiskarsku jedinicu u nizu koja se vrlo brzo može promijeniti iz jedinice za lakiranje u jedinicu za tisak i obrnuto. U klasi formata 52 x 74 cm učinkovitost i vrijednost proizvoda ključni su čimbenici. Male ili velike, sve više tiskara želi impresionirati svoje klijente efektima tiska s dodanom vrijednošću i istovremeno poboljšati učinkovitost svojih sustava proizvodnje. Zbog toga je manroland na Drupi predstavio ROLAND 200 s

## Na Drupi je premijerno prikazan peterobojni tiskarski stroj ROLAND 50



novim opcijama za tisak sa dodanom vrijednošću.

**ROLAND 500 zasjao je s ROLAND InlineFoiler Prindorom.** Za format 50/70 osvanulo je novo vrijeme: ROLAND 500 sada je dostupan s opcijom „InlineFoiler Prindor“ koja učinkovito tiska foliju brzinom tiska hladnim postupkom.

Nakon više od 40 instalacija u formatu B1, ROLAND InlineFoiler Prindor u skladu s manrolandovom strategijom 'tisak s dodanom vrijednošću', predstavljen je u izvedbi u formatu 50/70 kako bi poboljšao učinkovitost proizvodnje i vrijednost proizvoda.

Time se otvaraju nove mogućnosti u tisku vrhunske ambalaže, visokokvalitetnih etiketa, raznih omota, plakata itd.. Gotovo da ne postoji





**4** ROLAND 700 Direct Drive - za one koji žele povećati svoju učinkovitost u pripremi svih dijelova tiskarskoga stroja

**5** ROLAND 900 XXL dolazi s InlineColorPilotom i potpuno automatskom izmjenom ploča

područje u ofsetnom tisku na arke koje nije prikladno za *inline* hladno otiskivanje folijom.

Novi-stari oblik *inline* nanošenja folije hladnim postupkom postigao je veliku prihvaćenost u svijetu, što nam govori činjenica da ga u svojoj ponudi imaju svi veći proizvođači ofsetnih strojeva. Njegova je prednost se temelji na činjenici da je to *inline* proces koji ne zahtijeva smanjenje

pa sve do izlagača s kojima je moguće postići uštedu na vremenu pripreme i do 40%. ROLAND 700 HiPrint je na drupi skupio bodove ROLAND *InlineInspectorom* (sustav za inspekciju otisnutih araka putem kamere) i ROLAND *InlineSorterom* (izbacivanje pogrešno otisnutih araka prije samog izlagača), kao i *QuickChange* mogućnostima za skraćivanje vremena pripreme dok je višestruko nagrađivani mlađi brat pobjednik u vremenu pripreme za tisak ROLAND 700 *DirectDrive* uzrokovao senzaciju, a na Drupi se mogao vidjeti u

matu (1.260 x 1.620 mm) koji nudi povećanje proizvodnje od 20% u usporedbi sa klasičnim 7B formatom sa dvije svjetske premijere: ROLAND *InlineColorPilot* i potpuno automatsku izmjenu ploča APL.

Prednosti koje nudi format 7B plus stroja ROLAND 900 XXL primjer su učinkovitog lanca stvaranja vrijednosti: kratko vrijeme pripreme, kratko vrijeme proizvodnje, smanjenje troškova proizvodnje; pogotovo kod tiskara koje se bave proizvodnjom knjiga i tiskom ambalaže. U standardnoj verziji, radi brzinom od 13.000 araka/h, s materijalima debljine 0,04 do 0,6 mm (0,1 mm i 1,2 mm opcija) Uz standardne *Inline* aplikacije kao što su Roland *InlineObserver* (nadzire arke koji prolaze kroz tiskarski stroj) i aplikacije za skraćivanje vremena pripreme *QuickChange Color*, *QuickChange Clamp* koje omogućuju učinkovitost prikazana su dva inovativna rješenja koja obećavaju top kvalitetu i uštedu vremena. ROLAND *InlineColorPilot* (sustav za mjerenje i kontrolu gustoće boje koji se montira u posljednju tiskarsku jedinicu te u cijeloj nakladi omogućava sustavnu kvalitetu tiska) te sustavom automatske izmjene ploča APL®. manroland je prvi svjetski dobavljač za tisak na arke velikih

### manroland je na Drupi odlučio prikazati XXL stroj u 7B plus formatu (1.260 x 1.620 mm)

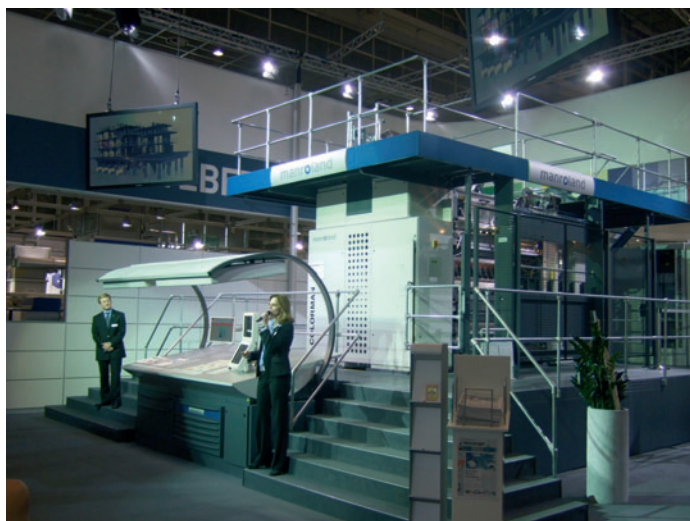
brzine tiskarskog stroja uz upotrebu ofsetne ploče koja nije skupa. Na foliji se može tiskati u prolazu kako bi se dobili brojni raznoliki metalik tonovi uz tisak visoke kvalitete s najboljim mogućim efektima lakiranja i nanosa folije.

**ROLAND 700 Svjetski prvak u vremenu pripreme.** Predstavljena *QuickChange* (10) rješenja nove generacije ROLANDA 700 HiPrint prikladna su upravo za one koji žele povećati svoju učinkovitost u pripremi svih dijelova tiskarskoga stroja – od ulagača do jedinica za tiskanje i lakiranje

konfiguraciji deseterobojnog tiska na okret sa *Inline Sheeterom* (ulagač iz role u arak) za tisak velikih naklada (papir u roli je znatno jeftiniji). Za tiskare koje troše velike količine papira on se može isplatiti vrlo brzo.

Osim moderne tehnologije, oba stroja posjeduju robusnu konstrukciju (jedinostveni pogon zupčanicima i kardanom te su namjenjeni modernim tiskarama koje se žele izdvojiti od svoje konkurencije.

**ROLAND 900, XXL s novim inline obilježjima.** manroland je na Drupi odlučio prikazati XXL stroj u 7B plus for-



**6** COLORMAN prvi sustav za izmjenu ploča koji koristi robotiku

formata s maksimalnim formatom papira od 1300 x 1800 mm za obostrani tisak. Ta novost učvršćuje poziciju proizvođača strojeva kao tehnološkog lidera u velikim formatima koji klijentima nudi inovativne koncepte. Stroj za obostrani tisak izrađen je za supervelike formate kako bi se otvorile nove mogućnosti za tiskare, kojima bi mogle stvoriti prednost pred konkurencijom. Najveće prednosti stroja su mali troškovi, kraće vrijeme proizvodnje te pojednostavljena logistika materijala.

**Tisak iz role – novinski tisak.** Kao što smo već prije naglasili, manroland je danas globalni lider na tržištu strojeva za tisak iz role. Širom svijeta svake treće novine se tiskaju na manrolandovim strojevima.

U segmentu tiska iz role - *cold set* pokazana je tiskovna jedinica COLORMAN te ono najvažnije kamo ide razvoj u učinkovitosti proizvodnje. Sustav automatske izmjene ploča APL® na COLORMANU jamči senzaciju kao prvi sustav za izmjenu ploča u tiskarskoj industriji koji koristi robotiku. Vruća tema u segmentu tiska novina je hibridni tisak za tiskanje raznih aplikacija, kao što su npr. *heatset-coldset* kombinacije, a na tu temu manroland je prikazao Innocure UV sušaru te integriranu inkjet glavu prilagođenu novinskoj produkciji.

**Tisak iz role – komercijalni tisak.** U segmentu tiska iz role za komercijalni tisak tiskovna jedinica Lithoman s

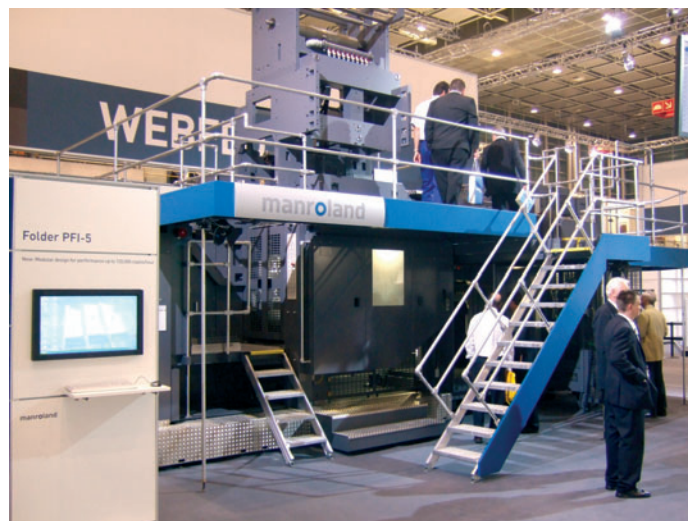
automatskom izmjenom ploča APL® predstavljala je strojeve za komercijalni tisak iz role. Ubrzo nakon lansiranja 80-straničnog Lithomana, manroland je napravio sljedeći korak predstavivši 96-straničnu tiskarsku jedinicu s rolom širine 2.860 mm, što je prošlo jako zapaženo. Na dvjema tiskarskim jedinicama ROTOMAN posjetitelji su mogli vidjeti s kolikom učinkovitošću se može proizvoditi, a taj će se aspekt u budućnosti unaprijediti DynaChangeom sustavom za izmjenu ploča pri punoj brzini rada stroja te novim mehatroničkim sustavom CutCon plus koji drastično smanjuje količinu otpada.

Smanjivanju troškova odnosno smanjenju otpada pridonijet će i prikazana jedinica za savijanje PFI-5, koja pruža značajne prednosti u tisku većih naklada.

**Printvalue.** Printvalue park pružio je informacije o posebnim proizvodima i uslugama koje su presudne za cjelokupni uspjeh kompleksnog procesa kao što je proces tiska. U tom je segmentu mnogo prostora odvojeno za četiri *branda* porodice Printvalue: printservices, printcom, printnet i printadvice.

Cilj Printservicesa je čuvanje tiskarskih strojeva proizvodima kao što su ProServ paketi za održava-

nje ili TelePresence sustav podrške na daljinu kojima je cilj dugoročna sigurnost strojeva, kontrola troškova i miran san tiskara. Osim toga, predstavljen je velik broj različitih nadogradnji sustava koji omogućuju fleksibilnost u reagiranju na promjenjive uvjete na tržištu ili tehnološki razvoj već postojećih strojeva. Razlog zašto je toliko prostora odvojeno za



**7** Uređaj za savijanje PFI-5

## Cilj Printservicesa je čuvanje tiskarskih strojeva proizvodima kao što su ProServ paketi za održavanje ili TelePresence sustav podrške na daljinu

Printvalue je vrlo jednostavan ; proizvođač opreme i tiskare trebaju djelovati i surađivati u određenoj "simbiozi" jer se nametnuo imperativ da svaki proizvođač bilo kojeg segmenta tiskarske opreme, kao i proizvođači repromaterijala, trebaju podijeliti teret s tiskarama, uči s njima u partnerske odnose te sudjelovati u njihovom razvoju. manroland je prvi proizvođač tiskarskih strojeva koji nudi cijeli niz komponenti sukladnih procesu, a uz dugogodišnje iskustvo predvodi u tom području. Svi printcom proizvodi (repromaterijali) testiraju se i certificiraju, čime se kupcima osigurava pouzdanost kako bi mogli dobiti najviše od svojih strojeva u smislu kvalitete, produktivnosti te u konačnici ukupne isplativosti.